



PRODUCT CATALOGUE

產品圖鑒

***Especially for construction,
renovation & repairing work***
特別提供給建築，裝修及維修工程



Cert. No. : 35Q13661



Scin Chem Products (SCP) Company Profile

實堅產品有限公司簡介

With more than 16 years of experience in the wet and dry mix product manufacturing, **Scin Chem Products Sdn Bhd (SCP)** has successfully carved a name in the industry as a reputable leader in the construction and renovation market.

Founded in 2002, **SCP** has been certified **ISO 9001:2008** compliant since 2011. This is reflected in our unique products that are manufactured through modern and stringent processes. Specially designed and formulated with in-depth knowledge and a decade of expertise in chemical mix, you are assured of reliable, innovative and high quality products from us.

All our products are manufactured locally in our factory using high quality ingredients and materials, ensuring the highest level of satisfaction for our customers. Our product range includes waterproofing, building chemical, surface treatment, cleaner, fillers, skim coating, tile adhesive, paint, floor hardener, color cement products and many others.

Having an extensive range of user-friendly products, it is important for us to be a one-stop solution to our customers. This is because we believe in providing solutions to our customers with better quality, time-saving and cost-efficient products that will benefit customers in the long run. Being a leader in the local market, **SCP** has now gained a strong foothold in the Australasia region as well - exporting products to Australia, Taiwan, Singapore and Brunei, just to name a few.

實堅產品有限公司 (SCP) 在製造水質和乾質混合產品中擁有超過16年的經驗，在行內占有一席之地，成為建築及裝修領域的佼佼者。

SCP 成立於2002年，並在2011年通過 **ISO 9001:2008** 國際標準的認證。這也反映了我們獨特的產品是通過先進和嚴格的製造方式。憑著我們的專業知識和超過十年的製造經驗，特別精心設計和特製的化學配方，將確保您享有創新，高品質以及值得信賴的建築產品之一。

所有的產品都是在我們本地的工廠製造，同時採用了高品質的原料和材料。我們的產品系列包括防水劑，建築化學品，表面處理劑，清潔劑，填補劑，表面塗層劑，磚塊膠貼機，漆料，地面硬化劑，彩色水泥等等。

擁有一系列即簡單又容易使用的產品，使我們有足夠的能力為我們的客戶提供一站式的服務。這是因為我們相信我們可以為客戶提供更優質，省時和成本效益的產品，長遠的合作，必定讓我們的客戶有所獲益。身為市場的領導者，**SCP**已經在澳大利亞地區獲得穩固的地位，我們的產品也出口至澳洲，台灣，新加坡和文萊，僅舉幾例。



Policy and Objectives 公司策略及目標

At **SCIN CHEM PRODUCTS Sdn Bhd**, we strive to deliver the most reliable, user friendly and cost efficient products and providing quality services including on-time delivery to meet the needs of the fast growing market and achieve the highest satisfaction of our client at all time.

SCIN CHEM PRODUCTS Sdn Bhd, recognises that quality is a continually changing practice and will ensure continued development of its procedures and system. This forms the basis of its commitment to the **ISO 9001** requirements. The directors are committed to setting relevant objectives for the business and means by which these are monitored.

在實堅產品有限公司里，我們承諾于提供最可靠，易于使用，成本效应的产品及优质的服務，這包括準時送貨服務以滿足市場上快速的擴展，并隨時確保滿足客戶的需求。

實堅產品有限公司注重於產品質量，因此確保產品通過嶄新的系統和程序不斷地改進。這意味著公司對 **ISO 9001** 國際標準的保證。在這我們會回顧許下的策略及目標，以履行我們的承諾。



Our products are based on the following categories:

- Repairing products
- Water proofing products
- Building chemical products
- Decorating coating products
- Powder products

產品分類：

- 修補產品
- 防水產品
- 建築化學產品
- 裝飾塗料產品
- 粉末產品

Why Choose Us

Quality 品質保證

The most reliable product for easy application method to save time, standard colors, longer lasting effectiveness and appearances.

使用簡易的最可靠產品，以達致節省時間，色彩一致，長久有效和美觀實用的效果。

Delivery 準時送貨

Prompt delivery to every single customer.

為每位客戶提供快捷有效的送貨服務

Pricing 價格合理

Competitive pricing among the competitors in the local market.

在本地市場里提供經濟實惠的合理價格。

Customer Interaction 客戶互動

Enable easy communication between sales representative, technical support team and consumers or customers

促進營業代表，技術支援隊和消費者或客戶之間的溝通。

Certificate of Registration

This is to certify that the

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM

of

SCIN CHEM PRODUCTS SDN BHD

1, Jalan Wooten, Pandamaran, Pelabuhan Klang, Selangor, 42000, MALAYSIA

for

Manufacture of Building Materials (Wall Coating Products, Bonding Agents, Tile Adhesives)

has been assessed and registered against the provisions of

ISO 9001:2015

International Standard

With

| | | | |
|---------------------------|------------------|----------|-------------|
| Registration Number: | 35Q13661 | Project: | 2-13661-3-Q |
| Certification Date: | 29 December 2017 | Code: | DI 26.66 |
| Recertification Due Date: | 18 November 2020 | | |

Certification Approved By:



Gary Jones

Technical Director



5965

Registration is subject to the management system being continually maintained to the above standard under regular surveillance. Should surveillance not take place when required, registration shall be removed.

This certificate is the property of Globalgroup of Companies Limited,
21 Lansdowne Crescent, Edinburgh, Midlothian, EH12 5EH, Scotland, United Kingdom.

Please validate the authenticity of the certificate at www.globalgroup.net



80004719



Skim Instant Filla 實堅填補泥

External & Internal

Skim Instant Filla is a ready-to-use, water based putty and multipurpose filler, which is suitable for repairing cracks, joints and plugging walls / ceiling to give a smoother surface.

Where to use:

- repair crack, patching holes
- cellulose filler for concrete, plaster, masonry wood and plasterboard

室外與室內

實堅填補泥是一種即開即用、快乾、不收縮且堅固的水性硝化纖維補泥。它適用於填補牆面 / 天花板裂縫、洞孔和空隙，以得到更平滑的表面。

塗抹地方:

- 修補裂紋、修復空洞
- 纖維素補泥適用於混凝土、灰泥、石材、木材及石膏板



Color: Off White Paste
色彩 : 白色糊狀

Packing Size:
• 500 gm (36 cans / carton)
• 1.5 kg (18 cans / carton)
• 5 kg (4 pails / carton)
• 25 kg (per drum)

包裝:
• 500 克 (36 罐裝 / 紙盒)
• 1.5 公斤 (18 罐裝 / 紙盒)
• 5 公斤 (4 桶裝 / 紙盒)
• 25 公斤 (桶裝)

Exterior Skim Plasta 實堅丙烯酸外牆塗劑

External

- Acrylic copolymer based putty

Exterior Skim Plasta is a high acrylic copolymer based putty, ready to use multipurpose patching and skim coating compound for exterior and interior surfaces.

Where to use:

- New or old concrete or wood surfaces
- Sealing cracks and joints on wall or ceiling
- Leveling uneven rough surfaces

室外

- 丙烯酸樹脂水性塗泥

實堅丙烯酸外牆塗劑是一種高度丙烯酸樹脂水性塗泥。適用於室外與室內的即開即用多用途修復和表面塗層化合物。

塗抹地方:

- 新或舊的洋灰及木材表面
- 修復牆壁或天花板裂縫和接口處
- 填補凹凸粗糙的表面

Color: Off White Paste
色彩 : 白色糊狀

Packing Size:
• 5 kg (per pail)
• 25 kg (per drum)
包裝:
• 5 公斤 (桶裝)
• 25 公斤 (桶裝)



Coverage:
Approximately 25m² per 25kg drums
(Approximately 1kg / m² per coat,
depending on the porosity of
substrate)

覆蓋範圍:
每25公斤桶裝約25平方米。(每層每平方
米約1公斤,視底層的多孔結構而定)

Skimgyp Plus Joint Compound 實堅批嵌膩子

Color: Off White Paste
色彩 : 白色糊狀

Packing Size:
• 5 kg (per pail)
• 25 kg (per drum)
包裝:
• 5 公斤 (桶裝)
• 25 公斤 (桶裝)



Coverage:
Approximately 1kg / m² per coat
(depending on the porosity of the
substrate)

覆蓋範圍:
每層每平方米約1公斤(視底層的多孔
結構而定)

Internal

- All purpose ready-mixed light weight drywall joint compound

Skimgyp Plus Joint Compound is a ready mixed lightweight drywall joint compound. It is a convenient all purpose material (asbestos free). It can be over-coated with polymer based decorative finishes.

Where to use:

- Embedding joint tape and concealing, filing and finishing gypsum panel joints, corner beads, trim fasteners
- Skim coating or textured finish on the entire gypsum panel surfaces

室內

- 多用途現成混合輕量乾牆
聯接化合物

實堅批嵌膩子是一種經特殊調製配方製成的批嵌膩子。它是一個即方便又適用於多種不同材料上(不含石棉纖維)。它可用在多層塗上基於聚合物的裝飾性面漆上。

塗抹地方:

- 嵌入和隱藏邊線, 填補和覆蓋石膏板接縫, 牆面批嵌, 修飾緊固螺釘
- 使石膏嵌板表面或織紋塗層達到平滑、光潔完美效果

Skim Wood Filla 實堅木器補泥

Color: Teak / Natural Paste
色彩 : 油木 / 自然糊狀

Packing Size:

- 500 gm (36 cans / carton)
- 1.5 kg (18 cans / carton)
- 5 kg (4 pails / carton)
- 25 kg (per drum)

包裝 :

- 500 克 (36 罐裝 / 紙盒)
- 1.5 公斤 (18 罐裝 / 紙盒)
- 5 公斤 (4 桶裝 / 紙盒)
- 25 公斤 (桶裝)



• External & Internal

Skim Wood Filla is a ready-mixed water-based fast drying exterior & interior filler for furniture to cover grains and holes on wood surfaces. It is made up of modified acrylic and alkyl base materials. Presence of cellulose and high grade filler to give a good result of anti-shrinkage.

Where to use:

Cellulose filler for woodwork & furniture

Coverage:

Approximately 1kg / m² per coat (depending on the porosity of the substrate)

• 室外與室內

實堅木器補泥是一種快乾現成混合水性木器填料。它適用於室內外家具可覆蓋木質表面的紋理和洞孔。它是由丙烯酸和醇酸樹脂基本材料改良配製，能夠給予抗收縮的良好效果。

塗抹地方:

纖維素補泥適用於木製品及家具

覆蓋範圍:

每層每平方米約 1 公斤 (視底層的多孔結構而定)

Scin Toughcrete 實堅萬能灰泥

• External & Internal

- Multipurpose repair mortar (All In One)

Scin Toughcrete is a specially formulated cementitious, polymer modified repair mortar. It can apply on concrete, wood and metal surfaces. When added with water, it is in trowel able paste form, it acts as adhesive and filling compound for repair of concrete, metal or wood surface. It dries to give a hard and tough surface finish. It provides the properties of waterproofing, plastering, patching and repair mortar.

Where to use:

- Laying tile to tile, tile grouting; Metal / concrete Roof Tile
- In between concrete and metal; concrete and wood
- Repair concrete cracking

• 室外與室內

- 多用途修補灰漿 (全合一)

實堅萬能灰泥是一種特別配製的水泥，聚合物改良修補砂漿。它可用在洋灰、木質或鋼鐵表面。當加入水時，它便形成攪刀糊狀的形式，成為膠粘劑和修補混凝土、金屬或木質的表面。變乾後將形成堅硬及堅韌的表層。提供防水的性能，抹灰，修補和修復砂漿。

塗抹地方:

- 瓷磚黏瓷磚，瓷磚灌漿；金屬/混凝土屋頂瓦
- 在混凝土和金屬之間；水泥和木質之間
- 修補水泥崩裂

Color: White / Grey Powder
色彩 : 白色 / 灰色粉末

Packing Size:

- 1.5 kg (18 cans / carton)
- 5 kg (4 pails / carton)
- 25 kg (per Kraft paper bag)

包裝 :

- 1.5 公斤 (18 罐裝 / 紙盒)
- 5 公斤 (4 桶裝 / 紙盒)
- 25 公斤 (牛皮紙袋)



Coverage:

Approximately 1kg / m² per coat (depending on the porosity of the substrate)

覆蓋範圍:

每層每平方米約 1 公斤 (視底層的多孔結構而定)

Scin Powder Filla 實堅補牆粉

• External & Internal

- Cellulose reinforced white plaster filla

Scin Powder Filla is a resin based multipurpose filler suitable to fill large and small cracks, holes, joints and plugging walls or ceiling to give a smoother surface. It has good adhesion properties and does not expand or shrink.

Where to use:

Repair cracks or patching holes on concrete, plaster, masonry, wood and plasterboard

• 室外與室內

- 纖維增強白色石膏粉

實堅補牆粉是一種多用途樹脂補粉，適合填補大大小小的裂縫、孔洞、接口和堵漏牆壁或天花板。可以得到更平滑的表面。它具有有良好的黏著力性質及不會膨脹或收縮。

塗抹地方:

- 修復和修補水泥、灰泥、石材、大理石、木材和石膏板上的裂痕或洞孔



Color: White Powder
色彩 : 白色粉末

Packing Size:

- 464 gm (40 boxes / carton)
- 1.8 kg (10 cans / carton)

包裝 :

- 464 克 (40 盒子 / 紙盒)
- 1.8 公斤 (10 盒子 / 紙盒)

Skim Concrete Cleaner (SCC-1001) 實堅瓷磚地板除污劑 (SCC-1001)

Color: Greenish Liquid
色彩：綠色液體

Packing Size:

- 0.5 litre (48 bottles / carton)
- 1 litre (25 bottles / carton)
- 4 litre (6 bottles / carton)

包裝：

- 0.5公升 (48瓶裝/紙盒)
- 1公升 (25瓶裝/紙盒)
- 4公升 (6瓶裝/紙盒)



- Internal
- Biodegradable concentrated cleaner and degreaser

Skim Concrete Cleaner (SCC-1001) is a concentrated water dilutable biodegradable acid based degreaser. It removes dirt, grime, oil, tar, grease, mildew stain, algae stain, waxes and etc. It can be applied to damp or dry concrete directly from the container.

Where to use:

It is a highly effective cleaner for all concrete, masonry, mosaic, granolithic stone, rubber, ceramic tile, asphalt and similar surfaces.

Coverage:

Mix 1 litre of **Skim Concrete Cleaner (SCC-1001)** to 3 litres of water. Coverage is approximately 5m² per 1 litre (depending on the porosity of the surface and the degree of contamination)

- 室內
- 生物能解濃縮清潔劑和去油液

實堅瓷磚地板除污劑 (SCC-1001) 是一種濃縮、酸性、水能沖洗的除污去油液。它能除去灰塵、污垢、油漬、瀝青、油脂、霉菌污跡、海藻污點、蠟油等等。它可以直接從容器瓶倒入潮濕或乾燥的混凝土里。

塗抹地方：

它適用於地板表面如洋灰、磚石、磨石、人造花崗石、橡膠、瓷磚、瀝青及同等表層。

覆蓋範圍：

用1公升實堅瓷磚地板除污劑(SCC-1001)滲入3公升的清水內。覆蓋範圍大概是每公升5平方米(視底層的多孔結構和污染程度而定)

Note:
Keep out of reach of children.

注意：
請勿讓孩童觸及。

Skim Clog Remover (SCR-2002) 實堅喉管除塞劑 (SCR-2002)

- Internal
- Dissolves tough clog

Skim Clog Remover (SCR-2002) is a solution to clean on clogged drains, pipes, for kitchen and bathroom outlets. It can dissolve tough clog like hair, soap scum and junk.

Where to use:

Safe to be used on oil pipes, septic systems

- 室內
- 溶化堅韌障礙物

實堅喉管除塞劑 (SCR-2002) 是一種液體除塞劑，有效清除廚房和浴室的水溝、喉管及出水口。它能快速解除頑固阻塞如毛髮、肥皂泡和雜物。

塗抹地方：

安全適用於各種喉管、化糞系統



Color: Brown Liquid
色彩：褐色液體

Packing Size:

- 0.5 litre (48 bottles / carton)
- 1 litre (25 bottles / carton)
- 4 litre (6 bottles / carton)
- 20 litres (per carboy)

包裝：

- 0.5公升 (48瓶裝/紙盒)
- 1公升 (25瓶裝/紙盒)
- 4公升 (6瓶裝/紙盒)
- 20公升 (大瓶裝)

Note:
- Not recommended on aluminum and any plated metal surfaces.
- Keep out of reach of children.

注意：
- 不適合用在鋁質和任何電鍍金屬。
- 請勿讓孩童觸及。

WATERPROOFING PRODUCTS

防水產品



Total Seal 全面密封劑

- External & Internal
- 2 Parts Waterproofing Membrane

Total Seal is a heavy duty waterproofing compound for all masonry and concrete. It is a 2 components polymer modified waterproofing coating that fills and seals pores and voids. It is strongly recommended for exterior and interior waterproofing and damp proofing concrete, mortar, renderings, brick works and block works, especially suitable for either below or above screed. It can be applied by using a trowel, hard bristle brush or broom.

Where to use:

- Basements, retaining wall
- Bathroom wall and floor
- Terraces, balconies and flat roof
- Swimming pool and water tank
- RC gutters and planter boxes

Coverage:

- Waterproofing bathrooms, terraces and balconies: 1.0 kg / m² per coat
- Waterproofing coating up to 1m water level: 1.5 kg / m² per coat
- Waterproofing coating more than 1m water level: 2.0 kg / m² per coat
- Protective coating: 2.0 kg / m² per coat

- 室外與室內
- 雙重防水混合物

全面密封劑是一種經久耐用防水化合物，適用於各種磚石和混凝土。它有兩種經改良的防水混合物，能填補洞孔和空隙。強烈推薦用於室外與室內防水和防潮混凝土，砂漿，打底，磚砌工，方塊磚砌工，特別適用於灰泥上或下層。可以使用鏟刀，硬質毛刷或掃把。

塗抹地方：

- 地下室，擋土牆
- 浴室牆和地磚
- 露臺，陽臺和平面屋頂
- 游泳池和蓄水池
- 水槽和花槽

覆蓋範圍：

- 浴室、階梯和陽臺：每層每平方米約1.0公斤
- 防水塗料高達1公尺水平面：每層每平方米約1.5公斤
- 防水塗料超過1.0公尺水平面：每層每平方米約2.0公斤
- 保護層：每層每平方米約2.0公斤

Color:
Component A : White Liquid
Component B : Yellowish Grey Powder

色彩:
成份A : 白色液體
成份B : 灰色帶黃粉末

Packing Size:

- 10kg (2 sets / carton)
Component A : 2kg per bottle
Component B : 8kg per bag
- 22.5kg (1 set / carton)
Component A : 4.5kg per pail
Component B : 18kg per bag
- 25kg (per set)
Component A : 5kg per pail
Component B : 20kg per bag

包裝:

- 10公斤 (2套 / 紙盒)
成份A : 2公斤瓶裝
成份B : 8公斤紙袋
- 22.5公斤 (1套 / 紙盒)
成份A : 4.5公斤瓶裝
成份B : 18公斤牛皮紙袋
- 25公斤 (1套)
成份A : 5公斤瓶裝
成份B : 20公斤牛皮紙袋



Zip-Seal 輕便密封劑



Color:
Component A : White Liquid
Component B : Yellowish Grey Powder

色彩:
成份A : 白色液體
成份B : 灰色帶黃粉末

Packing Size:

- 6.5kg (1 set / carton)
Component A : 1.5kg per bottle
Component B : 5kg per bag

包裝:

- 6.5公斤 (1套 / 紙盒)
成份A : 1.5公斤瓶裝
成份B : 5公斤紙袋

- External & Internal
- 2 Parts Waterproofing Membrane

Zip-Seal is a two components polymer modified water proofing slurry. It can be used for either side water proofing, sealing of hairline cracks or as a protective repair works, frost and de-icing agents.

Where to use:

- Bathroom wall and floor
- Balconies
- Planter boxes

- 室外與室內
- 雙重防水混合物

輕便密封劑是一種經改良雙組分聚合物防水漿料。它可以用於任一側敷設防水，填補細小裂紋或作為保護維修工作，凍結及除冰劑。

塗抹地方:

- 浴室牆和地磚
- 陽臺
- 花槽

Elasflex-Seal 防水密封劑

- External & Internal
- Flexible waterproof sealer

Elasflex-Seal is a ready mixed acrylic, water based product specially formulated for sealing cracks and joints on walls, ceiling, floors and roofs. It provides protection against water penetration, weather resistance and ageing properties. When applied, it forms a dry, thin, durable and flexible waterproof membrane.

Where to use:

- Concrete roofs and balcony
- Gutter and planter boxes
- Bathrooms

Coverage:

Approximately 0.273kg – 0.300kg / m² per coat (depending on the porosity of the substrate)

- 室外與室內
- 伸縮自如防水密封劑

防水密封劑是一種特別配製的現成混合丙烯酸水質產品，適合用來密封牆壁、天花板、地面及屋頂上的裂紋與接口。它提供防止水份滲透，不受氣候影響以及防止變舊的性能。塗刷後，它將形成一層乾固、稀薄、耐用及柔順的防水薄膜。

塗抹地方:

- 混凝土屋頂及露臺
- 水槽和花槽
- 浴室

覆蓋範圍:

每層每平方米約0.273至0.300公斤 (視底層的多孔結構而定)

Color: White / Grey Liquid
色彩 : 白色 / 灰色液體

Packing Size:

- 1.5 kg (18 cans/carton)
- 5 kg (per pail)
- 25 kg (per drum)
- 200 kg (per barrel)

包裝:

- 1.5公斤 (18罐裝/紙盒)
- 5公斤 (桶裝)
- 25公斤 (桶裝)
- 200公斤 (大鐵桶)



Bitutex Emulsion 瀝青乳狀液

Color: Dark Brown Paste
色彩 : 深褐色糊狀

Packing Size:

- 4 kg (per pail)
- 18kg (per drum)
- 200 kg (per barrel)

包裝:

- 4公斤 (桶裝)
- 18公斤 (桶裝)
- 200公斤 (大鐵桶)



- External & Internal
- Bituminous waterproofing coating

Bitutex Emulsion is a single component; brushable bituminous water-based general waterproof coating. **Bitutex Emulsion** is in dark brown color when its in wet form and dries to a black, flexible membrane. It adheres to all types of surfaces such as brickwork, asbestos, zinc or metal sheet, concrete or cement walls and floorings.

Where to use:

- Concrete roofs and flat roofs
- Retaining walls
- Bathrooms
- Basements

Coverage:

0.2kg – 0.3kg / m² per coat (depending on the porosity of the substrate)

- 室外與室內
- 瀝青乳膠防水膏

瀝青乳狀液是一種單合成，一般可塗刷瀝青水質防水塗層。當它在潮濕狀態時，它會呈現深褐色，乾後則變成黑色的柔順薄膜。它適合用在所有類型的表面，如磚，石棉，鋅或金屬板，混凝土或水泥牆和地板。

塗抹地方:

- 混凝土屋頂及平屋頂
- 擋土牆
- 浴室
- 地下室

覆蓋範圍:

每層每平方米約0.2至0.3公斤 (視底層的多孔結構而定)

Stone-Lac Seal 石塊密封劑

Color: Clear and Transparent Liquid
色彩：清晰透明液體

Packing Size:

- 1 litre (12 cans / carton)
 - 3.5 litre (4 tins / carton)
 - 5 litre (per tin)
 - 18 litres (per tin)
- 包裝：
- 1 公升 (12 鐵罐裝 / 紙盒)
 - 3.5 公升 (4 鐵罐裝 / 紙盒)
 - 5 公升 (鐵罐裝)
 - 18 公升 (鐵罐裝)



- **External & Internal**
- Clear acrylic waterproofing coating
- Ultra-Violet (UV) and abrasion-resistant

- **室外與室內**
- 清晰的丙烯酸防水塗層
- 防紫外線及磨損

Stone-Lac Seal is a clear acrylic solution formulated to create a clear, non-yellowing protective coating. It provides a tough, Ultra-Violet (UV) and abrasion-resistant film that effectively protects surfaces from moisture penetration, dirt stains and wear and tear. It also provides a surface that is easy to clean and maintain.

石塊密封劑是一種精心配製的清晰丙烯酸溶液，它能營造清晰，不會發黃的保護性塗層。它能形成一層堅固的抗防紫外線及磨損膜，有效的保護表面避免水份滲透、污垢沾染及磨損。它同時也提供了一個容易清洗和照顯的表面。

Coverage:
Approximately 7 – 10 m² / litre
(depending on the substrate surface)

覆蓋範圍：
每公升約 7 至 10 平方米
(視底層的多孔結構而定)

Where to use:

- As a sealer for old and new concrete floor, brick and countertops
- Cementitious substrate
- Paver
- Slate & Stone
- Stamped floor
- Terracotta tiles
- Wood surface

塗抹地方：

- 作為新和舊混凝土地板、磚塊和檯面的密封劑
- 水泥底層
- 鋪設地面
- 石板及石塊
- 密封地面
- 陶瓷磚片
- 木材表面

Water Guard 水護劑

- **External & Internal**
- A silane-penetrating waterproofing agent
- Ultra-Violet (UV) and Colorless

- **室外與室內**
- 硅烷滲透型防水劑
- 防紫外線及無色

Water Guard is a solvent-based waterproofing agent, which consists of alkoxy silane. It is a colorless, clear, transparent and ready-to-use liquid. The active compound of **Water Guard** penetrates into the pores of concrete, mortar, precast concrete slab, slate, brick tile, masonry, timber, etc. **Water Guard** prevents water absorption, algae growth and efflorescence. It is also UV resistant.

水護劑是一種含有硅烷的溶劑型防水劑。它是一種無色清澈，完全透明以及立即可使用的液體。其活性化合物能滲入混凝土、砂漿、預製混凝土板、石板、磚瓦片、石材、木材等的微孔。它可防止水份吸收、藻類生長和風化。它也能抗防紫外線。

Where to use:

- Brick
- Floors
- Mansory
- Marble
- Stucco
- Paver
- Precast concrete slab
- Slate & Stone
- Terracotta tiles
- Timber
- Walls

塗抹地方：

- 磚塊
- 地板
- 石材
- 大理石
- 灰泥牆
- 鋪設地面
- 預製混凝土板
- 石板及石塊
- 陶瓷磚片
- 木材
- 牆壁

Coverage:
Approximately 7 – 10 m² / litre
(depending on the substrate surface)

覆蓋範圍：
每公升約 7 至 10 平方米
(視底層的多孔結構而定)



Color: Transparent Liquid,
Colorless Twilight Yellow
色彩：透明液體，無色昏黃

Packing Size:

- 1 litre (12 cans / carton)
 - 3.5 litre (4 cans / carton)
 - 5 litre (per pail)
 - 18 litres (per drum)
- 包裝：
- 1 公升 (12 罐裝 / 紙盒)
 - 3.5 公升 (4 罐裝 / 紙盒)
 - 5 公升 (桶裝)
 - 18 公升 (桶裝)

BUILDING CHEMICAL PRODUCTS

建築化學產品



Skim Quick-Set (SQS) 實堅快速硬化劑 (SQS)

Color: Dark Brown Liquid
色彩：深褐色液體

Packing Size:

- 4 litre (6 bottles / carton)
 - 20 litre (per carboy)
 - 200 litre (per barrel)
- 包裝：
- 4 公升 (6 瓶裝 / 紙盒)
 - 20 公升 (大瓶裝)
 - 200 公升 (大桶裝)



Where to use:

- Precast concrete elements
- Prestressed concrete

塗抹地方：

- 預製混凝土元素
- 預應力混凝土

- External & Internal
- Increase early strength of the concrete

Skim Quick-Set (SQS) is a water reducing plasticizing and accelerator admixture specially designed for concrete and mortar mix. **Skim Quick-Set (SQS)** contains special reactive material and additives; it reduces the water cement ratio, accelerates the cement hydration, reduces initial setting time, reduces shrinkage and improves workability, resulting in increase early strength of the concrete.

- 室外與室內
- 提高混凝土的強度

實堅快速硬化劑 (SQS) 是一種液體混合料，與洋灰混凝土混合時，能發揮極佳功能及加速硬化。**實堅快速硬化劑 (SQS)** 含有特別活性材料及添加劑；它能減低水和洋灰混合比例、加速水泥中的水化、減少預設時間、減低收縮、改進可加工性和增塑性、增加抗壓縮和抗拉力。

Skim Water Proof (SWP) 實堅防水劑 (SWP)

- External & Internal
- Integral liquid waterproof admixture

Skim Water-Proof (SWP) is an integral liquid waterproof admixture, specially formulated for the complete and permanent waterproofing of mass and reinforced concrete structure, ready-mixed, precast concrete, cement renders, etc. **Skim Water-Proof (SWP)** contains special selected reactive materials and additives to reduce surface absorption and improve the workability and it does not affect the setting time of Portland cement.

- 室外與室內
- 液體防水外加劑

實堅防水劑 (SWP) 是一種液體重型整體防水料，專為需要全面永久防水和鋼筋混凝土結構，預先攪拌，預製混凝土，水泥抹灰等等而特製。**實堅防水劑 (SWP)** 含有特別活性材料及添加劑，以減低表面吸收和改進混合料的可加工性及增塑性，也不會影響波特蘭水泥的設置時間。

Color: Dark Brown Liquid
色彩：深褐色液體

Packing Size:

- 4 litre (6 bottles / carton)
 - 20 litre (per carboy)
 - 200 litre (per barrel)
- 包裝：
- 4 公升 (6 瓶裝 / 紙盒)
 - 20 公升 (大瓶裝)
 - 200 公升 (大桶裝)



Where to use:

- Slabs and foundation
- Walls, columns and piers

塗抹地方：

- 樓板和地基
- 牆壁，柱子和碼頭

Bondtech Latex (Multi Purpose) 邦特乳膠增黏劑 (多用途)

- External & Internal
- Bonding Agent and Mortar Primer

Bondtech Latex is a polymeric latex additive specially formulated for use as bonding agent, primer and water resistant sealer. Just mix 1 part of **Bondtech Latex** with 1 part of ordinary Portland cement to get a strong bonding strength, adhesion and water resistant cement Mortar for rendering, screeds and plastering on building concrete surface.

To mix with ordinary Portland cement to:

- Increase the resistance to abrasion
- Reduce water permeability / water resistant
- Increase adhesion, flexural and tensile strength

- 室外與室內
- 黏結劑及灰泥底層劑

邦特乳膠增黏劑 是經過特別配製的聚合乳膠附加劑，可作為黏結劑、底層劑及抗潮濕封填劑。將**邦特乳膠增黏劑**與普通波特蘭水泥攪混，以獲取更有力的黏結強度，黏附力和防水水泥砂漿，在建築混凝土表面上進行塗抹，刮平和粉刷的用途。

與普通的波特蘭水泥混合以：

- 增強防止磨損
- 減少水份滲透/防水
- 提高黏附、柔順及張力

Color: Milky White Liquid
色彩：乳白色液體

Packing Size:

- 4 litre (6 bottles / carton)
 - 18 litre (per carboy)
 - 20 litre (per carboy)
 - 200 litre (per barrel)
- 包裝：
- 4 公升 (6 瓶裝 / 紙盒)
 - 18 公升 (大瓶裝)
 - 20 公升 (大瓶裝)
 - 200 公升 (大桶裝)



Where to use:

- For stronger floor screeds or improved flexibility and resistance to cracking
- As an additive to repair mortars for patching and filling
- As a bonding agent for rendering, tile fixing and masonry jointing mortar
- As a bonding grout between old and new concrete

塗抹地方：

- 增強地台砂漿底層或提高柔韌性和防龜裂
- 作為修補和填補砂漿的添加劑
- 作為塗抹，瓷磚固定和砌築砂漿接縫粘劑
- 作為新和舊混凝土之間的粘接灌漿

Skim Ad-Bond Latex (SCA-3003) (SBR Latex) 實堅乳膠增黏劑 (SCA-3003) (苯乙烯-丁二烯橡膠乳膠)

Color : Milky White Liquid
色彩 : 乳白色液體

Packing Size:

- 4 litre (6 bottles / carton)
- 20 litre (per carboy)
- 200 litre (per barrel)

包裝 :

- 4 公升 (6 瓶裝 / 紙盒)
- 20 公升 (大瓶裝)
- 200 公升 (大桶裝)



Where to use:

- For stronger floor screeds or improved flexibility and resistance to cracking
- As an additive to repair mortars for patching and filling
- As a bonding agent for rendering, tile fixing and masonry jointing mortar
- As a bonding grout between old and new concrete

塗抹地方:

- 增強地台砂漿底層或提高柔韌性和防龜裂
- 作為修補和填補砂漿的添加劑
- 作為塗抹，瓷磚固定和砌築砂漿接縫粘劑
- 作為新和舊混凝土之間的粘接灌漿

- External & Internal
- Styrene Butadiene Rubber Latex Additive

Skim Ad-Bond Latex (SCA3003) is a Styrene Butadiene Rubber Latex Additive for use as a bonding agent, primer and damp resistant sealer. It is formulated to mix with ordinary Portland cement to increase bonding strength, adhesion and water resistance of Portland cement based materials for rendering, screeds and plastering on building concrete surfaces.

To mix with ordinary Portland cement or tile adhesive to:

- Increase adhesion on bonding and binding
- Increase flexural and tensile strength
- Increase the resistance to abrasion
- Reduce drying shrinkage

- 室外與室內
- 苯乙烯 - 丁二烯橡膠乳膠添加劑

實堅乳膠增黏劑 (SCA-3003) 是一種苯乙烯-丁二烯橡膠乳膠添加劑，可作為黏結劑，底層劑及抗潮濕封填劑。它是配製與波特蘭水泥攪混，以獲取更有力的黏結強度，黏附力和波特蘭水泥防水基材，在建築混凝土表面上進行塗抹，刮平和粉刷的用途。

與普通的波特蘭水泥或磚片膠黏劑混合以:

- 加強黏性和結合的粘著力
- 增加彎曲和彈拉強度
- 增強防止磨損
- 減少乾固後收縮

Skim Tile Fix Ad-Plus 實堅膠灰增黏劑

- External & Internal

Skim Tile Fix Ad-Plus is a styrene acrylic polymer latex. It is a high performance liquid additive specially designed to enhance the elasticity and strength of cement based tile adhesive.

To mix with tile adhesive to lay on:

- Ceramic tiles on gypsum board panels, asbestos cement & wood
- Large size ceramic tiles & stones
- Ceramic tiles on old wall / floor
- Tiles on tiles

Where to use:

- Swimming Pool
- Water Tank
- Fish Pond
- Tiles on Tiles

- 室外與室內

實堅膠灰增黏劑 是一種苯乙烯丙烯酸聚合膠液，它是一種高性能液體添加劑，專為增強瓷磚貼性伸縮性及強韌而製。

與磚片膠黏劑混合鋪設在:

- 石膏嵌板，石棉水泥及木材上的陶瓷磚
- 尺寸寬大的陶瓷磚及石塊
- 舊牆壁或地板上的陶瓷磚
- 瓷磚黏瓷磚

塗抹地方:

- 游泳池
- 水缸
- 魚塘
- 瓷磚黏瓷磚

Color : Milky White Liquid
色彩 : 乳白色液體

Packing Size:

- 4 litre (6 bottles / carton)
- 20 litre (per carboy)

包裝 :

- 4 公升 (6 瓶裝 / 紙盒)
- 20 公升 (大瓶裝)



Multipurpose Additive 實堅膠灰精



Color: Yellow Powder 色彩: 黃色粉末
 Packing Size: 1 kg (20 packs / carton) 包裝: 1公斤 (20包/紙盒)

Where to use: 塗抹地方:
 - Wall / Ceiling Plastering - 牆壁 / 天花板石膏
 - Brick and Tile Laying - 鋪設磚瓦和瓷磚

External & Internal

Multipurpose Additive is a specially formulated product incorporated with additives from Germany. **Multipurpose Additive** is easily soluble in cold water and provides excellent bonding, workability and water retention properties. It also minimizes shrinkage to avoid hairline crack.

To mix with ordinary Portland cement to:
 - Increase workability, adhesion
 - Reduce drying shrinkage and hairline crack

室外與室內

實堅膠灰精是以進口自德國的添加劑配製而成。**實堅膠灰精**易溶於冷水，并提供堅實的黏合，容易施工和保水性能強。它也可以減少收縮性，避免幼細裂紋。

與普通的波特蘭水泥混合以：
 - 提高使用性，黏著力
 - 減少乾固收縮及幼細裂紋

Scinmix Plaster Additive (SPA) Scinmix 抹灰增添劑 (SPA)

Color: White Powder 色彩: 白色粉末

Packing Size: 200 gm (100 packs / carton) 包裝: 200克 (100包裝/紙盒)



Where to use: 塗抹地方:
 - Internal and external plastering or rendering work - 室內及室外抹灰或粉刷工作
 - Wall screed - 牆面刮平
 - Bricklaying - 鋪砌瓷磚

External & Internal Lime Free

Scinmix Plaster Additive (SPA) is a lime free powder additives for better dispersing of Portland cement for internal plastering and external rendering or bricklaying works.

It is an economical additive for high performance, productivity, and excellent workability, less shrinkage and reduces hairline cracks. With **Scinmix Plaster Additive (SPA)** it has been proven that construction work will save cement, time and labor at the same time getting a better quality cement mortar.

室外與室內 無石灰粉

Scinmix抹灰增添劑 (SPA) 是一個無石灰粉添加劑，更好地分散室內抹灰和室外粉刷或砌磚所使用的波特蘭水泥。

它是一種高性能，高生產率和優良的加工性能，降低收縮率並減少細小裂紋的經濟型添加劑。隨著**Scinmix抹灰增添劑 (SPA)** 的推出，印證了建築工程將會節省更多的水泥，時間和勞工，同時得到一個更好的優質水泥砂漿。

Eco Plascem Additive 易高抹灰增添劑

Color: Greenish Powder 色彩: 綠色粉末

Packing Size: 200 gm (100 packs / carton) 包裝: 200克 (100包裝/紙盒)



Where to use: 塗抹地方:
 - Internal & external plastering or rendering work - 室內及室外抹灰或粉刷工作
 - Wall Screed - 牆面刮平
 - Bricklaying - 鋪砌瓷磚

External & Internal Lime Free Reduce hairlines crack

Eco Plascem Additive is a lime free powder additives, which enhance dispersion of Portland cement on internal plastering & external rendering works. It is soluble in water. After mixing with water, the mixture will not compromise the strength and bonding properties of the mortar even with the cement volume being reduced. The consistency of mortar will optimize pumping and spraying work.

Eco Plascem Additive has a high performance, productivity and excellent workability, less shrinkage and reduced hairline cracks. It has been proven that the usage in construction can save cement, time and labor at the same time getting a better quality cement mortar.

室外與室內 無石灰粉 減少幼細裂紋

易高抹灰增添劑是一個無石灰粉添加劑，它可以增強波特蘭水泥在內部抹灰和外部渲染工作中的分散性。它可溶於水。在與水混合後，即使水泥體積減少，混合物也不會損害砂漿的強度和粘合性能。砂漿的稠度將優化泵送和噴塗工作。

易高抹灰增添劑具有高性能，高生產率和優異的可加工性，較少的收縮率和減少的髮絲裂縫，這也印證在施工中的使用可以節省水泥，時間和勞動力，同時獲得更好質量的水泥砂漿。



***DECORATIVE
COATING
PRODUCTS***

裝飾塗料產品

Scinbond Wall Sealer 實堅牆面密封劑

Color: White Viscous Liquid
色彩：白色黏性液體

Packing Size:

- 5 litre (per pail)
- 18 litre (per drum)
- 包裝：
- 5公升 (桶裝)
- 18公升 (桶裝)



- External & Internal
- Alkaline resistant sealer

Scinbond Wall Sealer is water based alkaline-resistant priming wall sealer. It has better built and enhance adhesion to the substrate, suitable on new or old plastered walls, asbestos and ceiling; it protects the subsequent coats against alkalinity and moisture from the substrate.

Where to use:

- New or Old Plastered Walls
- Asbestos and Ceiling
- Cement render surfaces

Coverage:

1 litre can cover approximately 8 to 10 m² / litre per coat (depend on the porosity of the substrate)

- 室外與室內
- 抵抗碱性封閉劑

實堅牆面密封劑是耐水基碱性牆面封閉底漆。它能更好凝聚增強灰泥層的黏合力，適用於新建成或舊的磚牆、石棉、天花板；它能保護外層和灰泥更能防止碱性度和水份滲入。

塗抹地方:

- 新建成或舊的磚牆
- 石棉和天花板
- 水泥粉刷表面

覆蓋範圍:

1公升通常覆蓋在光滑背襯的每層每公升約8至10平方米(視底層的多孔結構而定)

Scinlite Emulsion Coating (Economy) 實堅室內乳膠漆(經濟裝)

Color: White Viscous Liquid
色彩：白色黏性液體

Packing Size:

- 1 litre (18 cans / carton)
- 7 litre (per pail)
- 18 litre (per drum)
- 包裝：
- 1公升 (18罐裝/紙盒)
- 7公升 (桶裝)
- 18公升 (桶裝)



- Internal

Scinlite Emulsion Coating is a waterborne acrylic based product specially formulated for interior use. It provides a durable and smooth finish on walls, masonry surfaces, cement, brick, hard and soft boards, and plaster. It is an economical and durable product to use. It used as internal decorative coating.

Where to use:

- New or old plastered wall and ceiling, asbestos sheet
- Masonry or concrete surfaces
- Cement plastered wall

- 室內

實堅室內乳膠漆是一種水性丙烯酸樹脂乳膠劑，特別為室內而配製。它提供了在牆壁上，磚石表面，水泥，磚石，軟硬板和石膏的持久和光潔度。它是一個經濟實惠及耐久的產品。它可作為室內裝飾塗料。

塗抹地方:

- 新或舊的抹灰牆和天花板，石棉板料
- 石材或混凝土表面
- 水泥抹灰牆

Coverage:
As a guide, 1 litre will normally cover between 10 to 12 m² / litre per coat on smooth backings.

覆蓋範圍:

作為指引，1公升通常覆蓋在光滑背襯的每層每公升約10至12平方米。

SCP SW 873 Undercoat (Water Based) 實堅 SW 873 底層漆(水性)

- External & Internal
- Acrylic water based

SCP SW 873 Undercoat is a specially formulated quick drying white in color acrylic water based undercoat for wood and metal. It provides excellent filling properties to new and old surfaces. It acts as a foundation coat for an extra smooth surface of glossy finish.

Where to use:

- New woodwork
- Previously painted surfaces prior to painting with gloss paint

Coverage:

As a guide, 1 litre will normally cover between 10 to 12 m² / litre per coat on smooth backings.

- 室外與室內
- 水性丙烯酸樹脂

實堅 SW 873 底層漆是一種精心配製，快乾的白色丙烯酸水質底層漆，適用於木質及金屬。它能為新和舊的表面提供良好的填補功能。它能作為基本塗層料，以使表面達致柔滑亮麗的修飾效果。

塗抹地方:

- 新的木製品
- 未曾髹上光亮漆的以往油漆表面

覆蓋範圍:

作為指引，1公升通常覆蓋在光滑背襯的每層每公升約10至12平方米。

Color: White Viscous Liquid
色彩：白色黏性液體

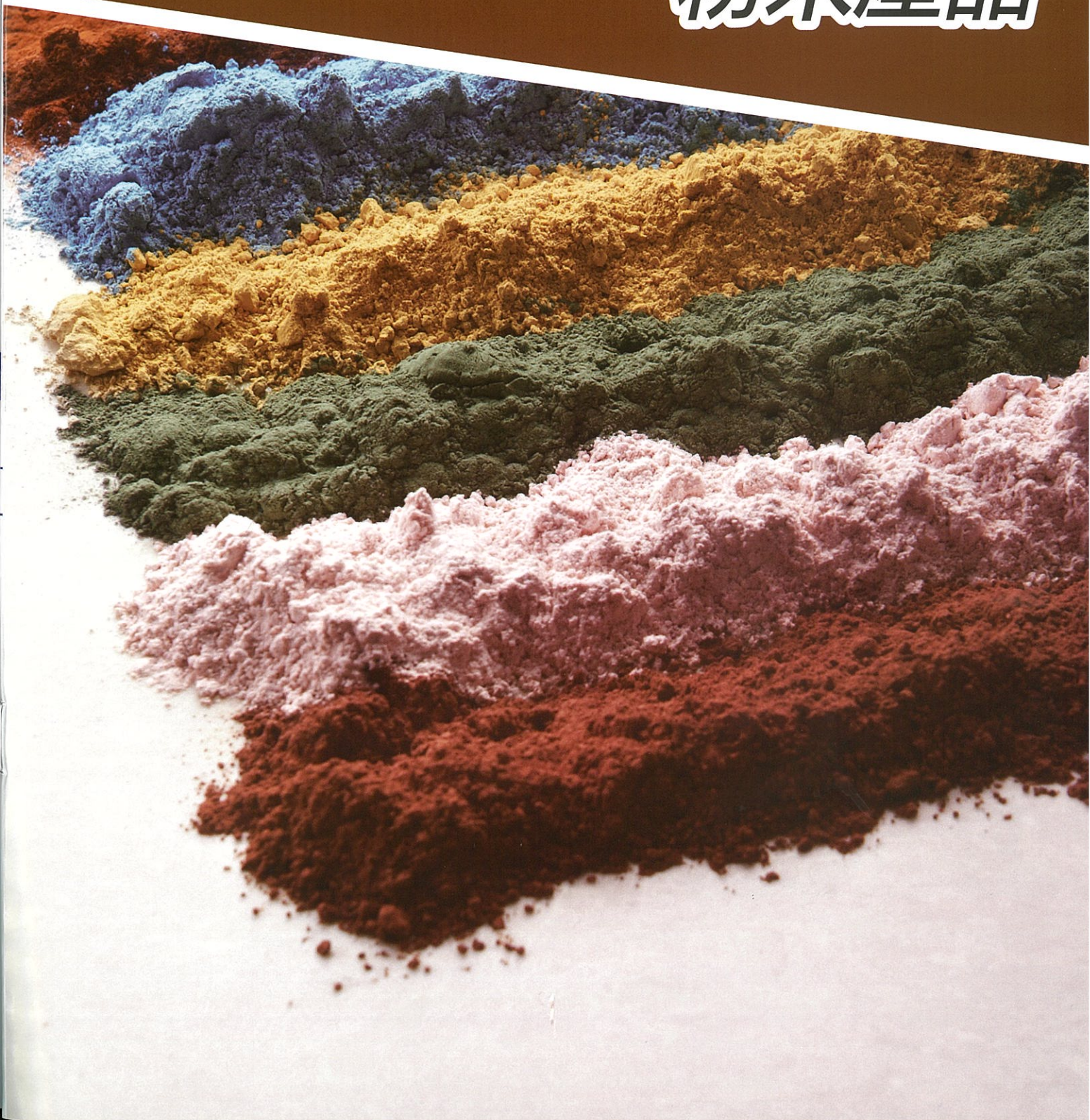
Packing Size:

- 1 litre (18 cans / carton)
- 5 litre (per pail)
- 18 litre (per drum)
- 包裝：
- 1公升 (18罐裝/紙盒)
- 5公升 (桶裝)
- 18公升 (桶裝)



POWDER PRODUCTS

粉末產品



SCP Skim Base Coat (BCW-17 / BCG-5) 實堅底層水泥砂漿 (BCW-17 / BCG-5)

- External & Internal
- Excellent workability & bond strength

SCP Skim Base Coat is a special developed polymer modified water resistant cementitious base coat. It gives a better and higher quality surface finishing when compared to normal finishes. Apply 3mm to 4mm thick as base coat for covering up cracks, pinholes and surface unevenness.

Where to use:

- Concrete Slab / Concrete Panel
- Plastered surfaces
- AAC Block Wall

Coverage:

Approximately 1.4kg / m²

- 室外與室內
- 容易施工和堅實黏結強度

實堅底層水泥砂漿是一種聚酯強力防水砂漿底漆。比起其它的牆面修整，它能給予更加完美和高品質的修飾。只需要將3至4毫米厚的砂漿為底塗層，用作修整裂縫，小孔和不平均的牆面。

塗抹地方:

- 混凝土板 / 混凝土牆板
- 石膏表層
- AAC 砌塊牆

覆蓋範圍:

每平方米約1.4公斤



Color:
White Powder (BCW-17)
Grey Powder (BCG-5)
色彩:
白色粉末 (BCW-17)
灰色粉末 (BCG-5)

Packing Size:
• 25kg (per Kraft paper)
• 40kg (per Kraft paper)
包裝:
• 25公斤 (牛皮紙袋)
• 40公斤 (牛皮紙袋)

SCP Skim Top Coat (OC-2 / OCG-5) 實堅外層水泥膏 (OC-2 / OCG-5)



Color: White / Grey Powder
色彩 : 白色 / 灰色粉末

Packing Size:
• 25kg (per Kraft paper)
包裝:
• 25公斤 (牛皮紙袋)

- External & Internal
- Excellent workability & bond strength

SCP Skim Top Coat is a special developed polymer modified water resistant cementitious finish coat. It will give a fine and smooth higher quality surfaces finishing when compared to normal finishes. It is formulated for direct application onto **SCP Skim Base Coat** or plastered surfaces; apply 1 to 2 mm thick as a finishing coat.

Where to use:

- Plastered surfaces
- Cover pinholes or honeycomb

Coverage:

Approximately 1.0kg / m²

- 室外與室內
- 容易施工和堅實黏結強度

實堅外層水泥膏是一種聚酯強力防水砂漿面漆。比起一般表面加工處理，它能給予更加細膩和高品質的修飾效果。其配方能夠直接使用在**實堅底層水泥砂漿**或石膏面上；只需塗抹1至2毫米厚的水泥膏，以呈現出平整光滑的表面。

塗抹地方:

- 石膏表層
- 覆蓋小孔或蜂窩狀

覆蓋範圍:

每平方米約1.0公斤

SCP CF2 (2 in 1) 實堅 CF-2 (2 合 1) 水泥砂漿

- **External & Internal**
- Apply on dry or semi dry plaster

SCP CF2 (2 in 1) is a new developed polymer modified water resistant cementitious finish coat for applications directly onto the semi dry cement plaster render surfaces or precast wall. It can be applied on dry or semi dry conventional plaster to give a smooth and higher quality surfaces.

Where to use:

- Plastered surfaces
- Cover pinholes or honeycomb

Coverage:

Approximately 1.2kg / m²

- **室外與室內**
- 適用於乾燥或半乾燥灰泥

實堅 CF2 (2 合 1) 水泥砂漿是經改良及新研發的聚合物防水水泥面漆，能直接用於半乾燥水泥抹灰表面或預製牆面。它適用於普通乾燥或半乾燥水泥，以給予更加平滑和高品質的表層。

塗抹地方:

- 石膏表層
- 覆蓋小孔或蜂窩狀

覆蓋範圍:

每平方米約 1.2 公斤

Color: White / Grey Powder
色彩 : 白色 / 灰色粉末

Packing Size:
• 25kg (per Kraft paper)
• 40kg (per Kraft paper)
包裝:
• 25 公斤 (牛皮紙袋)
• 40 公斤 (牛皮紙袋)



SCP Render Coating (RO-3) 實堅現成灰泥膏 (RO-3)

- **External & Internal**
- Both manual or spray application

SCP Render Coating (RO-3) is a specially developed polymer-modified, water resistant cementitious premixed render. It is formulated to replace conventional site mix cement-sand plaster.

Where to use:

- Concrete brick wall surface for patching, repairing or surface leveling works
- Laying bricks, lightweight blocks or concrete panel
- Internal and external wall plastering

Coverage:

Approximately 1.7kg / m²

- **室外與室內**
- 同時兼具手動或噴塗用途

實堅現成灰泥膏 (RO-3) 是一種經過特別改良而創制的聚合物，防水滲透體預先混合塗抹。它是經過精心配製以取代傳統式在現場混合的灰泥。

塗抹地方:

- 水泥磚牆修補，修復或表面鋪平
- 鋪磚，輕量磚塊或混凝土鑲板
- 室內及戶外牆抹灰

覆蓋範圍:

每平方米約 1.7 公斤

Color: Grey Powder
色彩 : 灰色粉末

Packing Size:
• 25kg (per Kraft paper)
• 40kg (per Kraft paper)
包裝:
• 25 公斤 (牛皮紙袋)
• 40 公斤 (牛皮紙袋)



Wal-Screed Finish (SF7 & SF888) 滑-灰油粉 (SF7 & SF888)

Color: White / Grey Powder
色彩 : 白色 / 灰色粉末

Packing Size:

- 25 kg (per Kraft paper)
 - 40 kg (per Kraft paper)
- 包裝:
- 25 公斤 (牛皮紙袋)
 - 40 公斤 (牛皮紙袋)



- External & Internal
- Hairlines cracks free

Wal-Screed Finish is high quality water-resistant cement based thin finishing top coat for application onto freshly semi dry plastered cement rendered surfaces. Because of its water retention and air entraining property, it reduces shrinkage hairline cracks, improves adhesion and provides a smooth and hard surface finish. **Wal-Screed Finish** should not be applied on painted or dry wall.

Where to use:

- Semi dry plastered cement rendered surfaces
- Patching, repairing or surface leveling
- Laying bricks, lightweight blocks or concrete panel
- Internal and external wall plastering

Coverage:

Approximately 1.2kg – 1.3kg /m² per 1mm thickness

- 室外與室內
- 消除極細小裂紋

滑-灰油粉 是一種高品質的防水水泥質稀薄外層,可塗抹於新進半乾燥抹灰表面。由於其保水和混凝土引氣性能,它能降低及收縮細小裂紋,提高黏附性,並提供更平滑及堅硬的表面。不可以將**滑-灰油粉**塗抹在已刷上油漆或乾燥的牆壁。

塗抹地方:

- 半乾燥抹灰表面
- 修補, 修復或表面鋪平
- 鋪磚, 輕量磚塊或混凝土鑲板
- 室內及戶外牆抹灰

覆蓋範圍:

每平方米厚度 1 毫米
約 1.2 公斤 - 1.3 公斤

Scingrout 311 (Non-Shrink Grout) 辛客 311 灌漿填縫水泥 (防收縮水泥漿)

- External & Internal
- Pumpable Cementitious

Scingrout 311 is a general-purpose pumpable non-shrink, self-leveling cement based grout, containing non-ferrous factory blended with high graded Silica aggregate. It requires by adding clean water only.

Where to use:

- Machine Foundation
- Honeycomb repairing
- General concrete repair
- Bridge Bearing
- Dam and spillway
- Concrete gap
- Anchor grouting for nail & bolt
- Grouting structural steel column base plate
- Column in pre-cast construction

- 室外與室內
- 泵送性水泥基

辛客 311 灌漿填縫水泥 是一種通用的泵送防收縮性能, 自行調平水泥灌漿料, 含有色金屬性質及混有較高二氧化矽聚集體。它只需要添加清潔的水即可使用。

塗抹地方:

- 機器底座
- 蜂巢狀修理
- 一般混凝土修理
- 橋樑支座
- 水壩和溢水道
- 混凝土縫隙
- 鐵路和螺柱的主要水泥漿
- 水泥漿結構鋼柱底板
- 預製建築的支柱

Color: Grey Powder
色彩 : 灰色粉末

Packing Size:

- 25 kg (per Kraft paper)
- 包裝:
- 25 公斤 (牛皮紙袋)



Power-Fix Tile Adhesive Power-Fix 磚片膠黏劑



Color: Grey Powder
色彩 : 灰色粉末

Packing Size:
• 20 kg (per Kraft paper)
• 25 kg (per Kraft paper)
包裝:
• 20 公斤 (牛皮紙袋)
• 25 公斤 (牛皮紙袋)

- External & Internal
- General purpose
- No need to soak the tiles in water

- 室外與室內
- 一般用途
- 無須將磚片浸泡在水里

Power-Fix Tile Adhesive is a polymer modified water resistant cement based specially formulated for general purpose usage.

Power-Fix Tile Adhesive is recommended for adding 10% of ordinary Portland cement to improve the hardness. It is not suitable for full water immersion or swimming pool applications and used on painted surfaces.

Power-Fix 磚片膠黏劑是一種防水水泥質改良聚合物，經過特別配製的薄或中底層膠黏劑，適合一般用途。若要達到最佳效果，建議在 **Power-Fix 磚片膠黏劑** 里添加10%普通波特蘭水泥以增強它的堅硬度。它不適合用在滿水浸泡或游泳池和刷上油漆的表面。

Where to use:
Fixing ceramic wall and floor tiles or other natural stone on firm concrete surfaces vertically or horizontally

塗抹地方:
直立或扁平的在穩定的混凝土表面安裝陶瓷牆壁、地磚或其它天然石塊

Coverage:
Approximately 6 – 7m² / 25kg / 3mm thickness

覆蓋範圍:
每25公斤約6-7平方米/每3毫米厚

Primebond Tile Adhesive Primebond 磚片膠黏劑



Color: Grey Powder
色彩 : 灰色粉末

Packing Size:
• 20 kg (per Kraft paper)
• 25 kg (per Kraft paper)
包裝:
• 20 公斤 (牛皮紙袋)
• 25 公斤 (牛皮紙袋)

- External & Internal
- General purpose
- Higher bonding strength

- 室外與室內
- 一般用途
- 更高的黏接強度

Primebond Tile Adhesive is a polymer modified water resistant cement based with excellent flexibility, workability and adhesion properties. It provides fixing to ceramic walls and floor tiles or other natural stone on firm concrete surface vertically or horizontally.

Primebond 磚片膠黏劑是一種聚合物改良的防水水泥基，能提供卓越的柔韌性、施工性和粘合力。它适用于在堅固的混凝土表面上以垂直或水平方式裝置陶瓷牆面和地磚或其他天然石材。

Where to use:
Fixing ceramic walls and floor tiles or other natural stone on firm concrete surfaces vertically or horizontally

塗抹地方:
直立或扁平的在穩定的混凝土表面安裝陶瓷牆壁，地磚或其他天然石塊

Coverage:
Approximately
6 – 7m² / 25kg / 3mm thickness

覆蓋範圍
每25公斤約6-7平方米 / 每3毫米厚

Power-Grip Tile Adhesive (C1) Power-Grip 磚片膠黏劑 (C1)

- External & Internal
- Thin Bed

Power-Grip Tile Adhesive is a polymer modified water resistant, flexible cement based adhesive for floor and wall tile fixing. It has excellent workability and adhesion properties. **Power-Grip Tiles Adhesive** is a thin bed adhesive specially designed for areas where slight movement or vibration is likely. It is recommended to use with **Skim Tile Fix Ad-Plus** for swimming pool application.

Where to use:
Laying tiles to tiles, glass block, aerated lightweight concrete blocks or panel

Coverage:
Approximately 6 – 7m² / 25kg / 3mm thickness

- 室外與室內
- 薄層

Power-Grip 磚片膠黏劑是一種防水的多用途水泥質改良聚合物，適用於安裝地面及牆磚。它容易使用及具備卓越的黏著力功能。**Power-Grip 磚片膠黏劑**也是薄層膠黏劑，專為稍微移動或震動的地方而配製。當使用在游泳池時，建議配合**實堅膠灰增黏劑**一起使用，以達到最佳效果。

塗抹地方：
鋪砌瓷磚黏瓷磚，玻璃砌塊，充氣輕盈混凝土砌塊或鑲板

覆蓋範圍
每25公斤約6-7平方米，每3毫米厚

- Color: White / Grey Powder
色彩：白色 / 灰色粉末
- Packing Size:
- 20 kg (per Kraft paper) (White / Grey)
 - 25 kg (per Kraft paper) (Grey)
- 包裝:
- 20 公斤 (牛皮紙袋) (白色 / 灰色)
 - 25 公斤 (牛皮紙袋) (灰色)



Super Grip 3T Tile-to-Tile Adhesive (C2) Super Grip 3T 瓷磚黏瓷磚膠黏劑 (C2)

Color: Grey Powder
色彩：灰色粉末

- Packing Size:
- 20 kg (per Kraft paper)
- 包裝:
- 20 公斤 (牛皮紙袋)



- External & Internal
- Longer open time
- Higher bonding strength

Super Grip 3T is a premium single component flexible polymer modified cement based adhesive for interior and exterior application. It is a thin or thick bed adhesive for floor and wall tile. It has excellent flexibility and superior workability. **Super Grip 3T** is specially formulated to provide longer open time and higher bonding strength for fixing onto various substrate including existing tile surfaces.

Where to use:
Fixing fully vitrified, porcelain, mosaic and non-moisture sensitive natural stone tile

Coverage:
- 6m² per 20kg / 3mm notched trowel
- 4.5m² per 20kg / 6mm notched trowel
- 2m² per 20kg / 12mm notched trowel

- 室外與室內
- 更長的開啓時間
- 更高的黏接強度

Super Grip 3T 瓷磚黏瓷磚膠黏劑是一種上等單成份的多功能聚合物改良水泥質膠黏劑，適用於室內和室外。它是用於地面和牆面的薄或厚層黏合劑。它具有靈活多能與卓越的使用功能。**Super Grip 3T 瓷磚黏瓷磚膠黏劑**的特殊配方能提供更長的開啓時間和更高的黏接強度，以將瓷磚黏合在各種底層，包括現有的瓷磚表面。

塗抹地方：
修復全面玻化，瓷器，磨石和非濕氣敏感天然石材瓷磚

覆蓋範圍
- 每 20 公斤約 6 平方米 / 3 毫米齒形鏟刀
- 每 20 公斤約 4.5 平方米 / 6 毫米齒形鏟刀
- 每 20 公斤約 2 平方米 / 12 毫米齒形鏟刀

Block-Fix Block Adhesive Block-Fix 鋪砌磚塊膠黏劑

- External & Internal
- General purpose

Block-Fix Block Adhesive is a polymer modified adhesive mortar, which help in block fixing with thin water tight joints to be more compact, thinner and stronger resulting better bonding of the block.

Where to use:

- Concrete slab
- Concrete Panel
- AAC Block / Hollow Block
- Grouting of concrete window & door frames

Coverage:

5m² / 20kg / 3mm thickness

- 室外與室內
- 一般用途

Block-Fix 鋪砌磚塊膠黏劑是一種聚合物改良粘劑砂漿，有助於使薄的水密接縫進行砌塊裝置，使此砂漿更緊湊，更薄更堅固，可以更好的與砌塊結合。

塗抹地方:

- 混凝土板
- 水泥磚塊
- AAC砌塊牆 / 空心砌塊
- 混凝土窗與門框架的灌漿

覆蓋範圍

每20公斤約5平方米，平均厚度為3毫米



SCP Gyplas Compound 3 in 1 實堅 Gyplas 合成物三合一

- Internal
- Stopping & Cornice Adhesive
- For Plaster and Bonding

SCP Gyplas Compound 3 in 1 is a specially formulated gypsum based compound used on plaster board, cement rendering wall or flushing joint, fixing and bonding of cornices.

It is easy to mix, work and apply. It provide excellent bonding cornice fine finishes on fibrous plaster board and plastered cement wall. **SCP Gyplas Compound 3 in 1** is suitable use for residence and commercial building.

Where to use:

- Gypsum Board
- Fibrous Plaster Board
- Cement Render / Plastered Wall
- Paper Board Sheet
- Cornice

Coverage:

2kg / m² depend on the joint.
Coverage will reduced with additional jointing

- 室內
- 停止和簷口膠黏劑
- 用於抹灰和黏合

實堅 Gyplas 合成物三合一是一種特殊配方的石膏基化合物，用於石膏板，水泥抹灰牆或沖洗接頭，固定和粘接飛簷。

它很容易混合，工作和應用。它在纖維石膏板和抹灰水泥牆上提供出色的黏接簷口精細飾面。**實堅 Gyplas 合成物三合一**適用於住宅和商業建築。

塗抹地方:

- 石膏板
- 纖維石膏板
- 水泥抹灰牆
- 紙板
- 簷口

覆蓋範圍:

每平方米約2公斤
額外的接縫將減少覆蓋範圍



Scincrete Colored Tile Filla 辛客彩色填縫水泥

- External & Internal
- Suitable for thin screed
- Tiles grouting or pointing

- 室外與室內
- 適用於薄灰泥
- 瓷磚灌漿或定點

Scincrete Colored Tile-Filla is a specially blend of white Portland cement additive with premium grade color pigment for filling tile joints or gap. It has excellent joint filling capacity, which allows filling deep joints with wide gap. Scincrete Colored Tile-Filla is use as decorative for concrete surfaces, which provide economical and colorful finishes.

辛客彩色填縫水泥是一種填補瓷磚連接處或縫隙的白色波特蘭水泥附加劑和優質顏色顏料混合物。它卓越的接合功能可深達連接處及縫隙範圍。辛客彩色填縫水泥是用於裝飾混凝土表面，它提供經濟實用和多元彩色的飾面。

Where to use:

- Aerated lightweight concrete blocks or panel
- Laying tiles to tiles & glass block

塗抹地方:

- 充氣輕盈混凝土砌塊或鑲板
- 鋪砌瓷磚黏瓷磚和玻璃砌塊



Color: Various Color Powder – Black, White, Ivory, Light Green, Dark Grey, Yellow, Maroon, Light Blue, Magnolia, Grey, Brown, Soft Pink, Orange, Spinach, Dark Blue, Dark Green

色彩：多種顏色粉末 – 黑色，白色，象牙色，淺綠色，深灰色，黃色，棗紅色，淺藍色，玉蘭色，灰色，褐色，柔和粉紅色，橙色，菠菜色，深藍色，深綠色

Packing Size:

- 3 kg (8 packets / carton)
- 20 kg (per Kraft paper)

包裝:

- 3 公斤 (8 包裝 / 紙盒)
- 20 公斤 (牛皮紙袋)

Scincrete Colored Cement 辛客顏色水泥



- External & Internal
- Wide range of application

- 室外與室內
- 廣泛的覆蓋範圍

Scincrete Colored Cement is a blend of white or ordinary Portland cement with premium grade pigments with color fast and light fast properties. It is suitable for a wide range of applications and it used to provide economical and attractive permanent maintenance free.

辛客顏色水泥是一種以白色或普通的波特蘭水泥和不退色及耐曬性質的優質顏料混合而成。它適用於廣泛的覆蓋範圍，經濟實用同時也提供永久免維修的性能。

Where to use:

- Structural Concrete Wall, Floor Rendering
- Floor Toppings and Wall Tiles Pointing
- Gaming Court

塗抹地方:

- 建築圍牆，地面塗抹
- 地板面層和瓷磚定點
- 運動場地

Color: Various Color Powder – Red, Terra Cotta, Green, Blue, Cream
色彩：多種顏色粉末 – 紅色，赤土色，綠色，藍色，淡黃色

Packing Size:

- 20 kg (per Kraft paper)

包裝:

- 20 公斤 (牛皮紙袋)

Coverage:

Approximately 2 kg / m² per 1mm thick of screeding

覆蓋範圍:

每1毫米厚度約2公斤平方米

Floorkrast 化學增硬地灰砂漿

- External & Internal
- Non-metallic floor hardener

Floorkrast is a ready-to-use, pre-mixed dry shake non-metallic floor hardener. It is composed of cement and hard aggregates of mineral origin. The aggregates used have been selected for their shape, grading and high physical and mechanical quality. **Floorkrast** is suitable for surface hardening of floor slabs and screeds where good abrasion resistance and reduces dusting is required.

Where to use:

Suitable for floor subjected to serve mechanical wear such as:

- Warehouse
- Service station
- Parking lots
- Factories
- Garages
- Engineering workshop
- Ports
- Quays

Coverage:

- Floorkrast is applied at the rate of:
- 4kg / m²: for normal traffic areas
 - 6kg / m²: for heavy traffic areas

- 室外與室內
- 非金屬水泥地面硬化劑

化學增硬地灰砂漿是一種現成，預先混合而成的非金屬乾燥震磨地面硬化劑。它是由水泥及堅硬礦物聚合物所組成。所含的聚合物是經過形狀，分類，高物質及機械質量的挑選。化學增硬地灰砂漿適用於硬樓板合地面平板，具備良好的耐磨損性能及減少灰塵沾染。

塗抹地方:

適用於提供機械行駛的地板，如:

- 倉庫
- 港口
- 停車場
- 維修站
- 車棚
- 工廠
- 碼頭
- 工程工作坊

覆蓋範圍:

- 化學增硬地灰砂漿適用比例:
- 4公斤/平方米: 輕量通行範圍
 - 6公斤/平方米: 重量通行範圍



Color: Various Color Powder –
Red, Green, Grey

色彩: 多種顏色粉末 –
紅色, 綠色, 灰色

Packing Size:

- 20 kg (per Kraft paper)
- 包裝:
- 20 公斤 (牛皮紙袋)

Scincem Cement Based Coating

辛客水泥質塗層料

Color: White Powder
色彩: 白色粉末

Packing Size:
• 25 kg (per drum)
包裝:
• 25 公斤 (桶裝)



Coverage:

- 2.5 – 3.5 m² / kg
(For cement / Sand Rendering)
- 3.0 – 4.0 m² / kg
(For In-Site Concrete)
- 3.0 – 4.5 m² / kg
(For Wall and Board)

覆蓋範圍:

- 每公斤 2.5-3.5 平方米
水泥 / 沙子抹灰
- 每公斤 3.0-4.0 平方米
原地混凝土
- 每公斤 3.0-4.5 平方米
牆壁及板

- External & Internal
- Unsanded water repellent masonry coating

- 室外與室內
- 無沙防水砌體塗層料

Scincem Cement Based Coating is an water repellent

cement based coating. It is an ideal masonry coating for exterior & interior wall. High white cement content and several other effective additives make it water repellent, fungus resistant, non-flaking, hard rock coating and long lasting. It is designed as a brush on coating for interior and exterior undercoat & finishes as well.

辛客水泥質塗層料是一種防水水泥質塗層料，乃戶外及室內牆的理想砌體塗層料。它的高度白色水泥成份及多種有效的附加劑使它具備防水，抗真菌，不會剝落，硬石塗層及持久耐用的功能。它可以用漆刷塗在室內作為底層漆或戶外修飾用途。

Where to use:

- Exterior / interior porous cement & masonry surfaces
- Basement walls, garage, curbs, retaining walls, stone & brick walls

塗抹地方:

- 戶外 / 室內的多孔水泥及石材表面
- 地下室牆，車棚，綠石，擋土牆，石塊及磚牆